

Para a Bateria de Lões de Lítio Colibri II (532.103)

# Guia de esterilização dos Sistemas STERRAD<sup>®</sup> e V-PRO<sup>®</sup>



## 1. Preparação antes do reprocessamento

- Antes de limpar, remova todos os instrumentos e acessórios da ferramenta elétrica. Remova a caixa da bateria da peça de mão e, em seguida, retire a bateria da respetiva caixa.
- Inspeccione a bateria quanto a fissuras ou danos.

**Nota:** tenha cuidado para não pulverizar os contactos nem tocar nos dois contactos ao mesmo tempo com o pano húmido devido ao perigo de curto-circuito. Não mergulhe as baterias em água nem as limpe num dispositivo de lavagem/desinfecção.

## 2. Limpeza e desinfeção

- A. Para limpar a bateria, limpe-a com um pano limpo, macio e sem fiapos humedecido com água desionizada e seque antes do processamento.
- B. Para desinfetar a bateria, limpe-a com um pano limpo, macio e sem fiapos humedecido com um desinfetante com base mínima de 70% de álcool durante trinta (30) segundos. Recomenda-se um desinfetante que esteja indicado como VAH, Registado na EPA ou reconhecido localmente. Esta etapa deve ser repetida duas (2) vezes adicionais usando um pano novo, limpo, macio e sem fiapos humedecido com um desinfetante com base mínima de 70% de álcool de cada vez. Siga as instruções fornecidas pelo fabricante do desinfetante.

## 3. Carregamento<sup>1</sup>

- Coloque a bateria no Carregador de Bateria Universal II<sup>2</sup> (05.001.204).
- Carregue a bateria. Quando o LED verde se iluminar, a bateria está totalmente carregada.
- Após a conclusão do carregamento da bateria, limpe a bateria com um desinfetante com base mínima de 70% de álcool antes de envolver e rotular.

## 4. Envolvimento e rotulagem

As baterias podem ser envolvidas ou colocadas num saco de abertura rápida. Siga as instruções de envolvimento e rotulagem fornecidas com os Sistemas STERRAD pela Advanced Sterilization Products ou com os Sistemas V-PRO pela STERIS.

## 5. Esterilização

- Processe a bateria nos Sistemas STERRAD ou V-PRO seguindo as instruções fornecidas pelo fabricante legal Advanced Sterilization Products ou STERIS.
- A Bateria de Lões de Lítio Colibri II (532.103) foi validada com o seguinte:

### Sistemas e ciclos STERRAD e V-PRO

#### STERRAD<sup>®</sup> 50

Ciclo curto STERRAD<sup>®</sup> 200

Ciclo curto STERRAD<sup>®</sup> 100S

Ciclo padrão STERRAD<sup>®</sup> NX<sup>®</sup>

Ciclo padrão STERRAD<sup>®</sup> 100NX<sup>®</sup>

Ciclo lúmen V-PRO<sup>®</sup> 1

Ciclo lúmen, Ciclo não lúmen V-PRO<sup>®</sup> 1 Plus

Ciclo lúmen, Ciclo não lúmen, Ciclo flexível V-PRO<sup>®</sup> maX

Ciclo lúmen, Ciclo não lúmen V-PRO<sup>®</sup> 60

**Nota:** nenhum outro método de esterilização é permitido.

## 6. Armazenamento e utilização<sup>3</sup>

- A bateria pode ser usada imediatamente ou armazenada de acordo com os procedimentos do hospital.
- Rode o stock e recarregue as baterias não utilizadas, conforme necessário.
- Em comparação com as baterias à base de níquel, a taxa de autodescarga da Bateria de Lões de Lítio Colibri II é menos de metade durante o armazenamento<sup>4</sup>.

### Advertência:

- **Nunca exponha as baterias a temperaturas acima de 60 °C/140 °F. O tempo máximo de exposição a 60 °C/140 °F é de 72 horas.**
- Não desmonte, abra ou destrua as baterias.
- Não deixe a bateria totalmente descarregada, pois tal reduzirá a sua vida útil ou danificará a bateria.
- Esterilize apenas as baterias (532.103) com o número de lote 140318 ou superior em Sistemas STERRAD ou V-PRO.

<sup>1</sup> O Carregador de Bateria Universal II com firmware versão 11.0 ou superior é necessário para carregar Baterias de Lões de Lítio Colibri II.

<sup>2</sup> Para obter informações detalhadas sobre o Carregador de Bateria Universal II, consulte as Instruções de utilização do Carregador de Bateria Universal II.

<sup>3</sup> Para obter informações detalhadas sobre armazenamento e utilização, consulte as Instruções de utilização das Baterias Colibri II.

<sup>4</sup> Dados em arquivo em DePuy Synthes.

## 7. Inserção da bateria esterilizada STERRAD ou V-PRO

- A pessoa esterilizada realiza todas as etapas de acordo com a Figura 1–8.
- Se a caixa estéril da bateria não estiver aberta, prima o botão central para desbloquear (Fig. 1), rode a tampa para o lado (90°) conforme indicado pela seta (Fig. 2) e puxe para abrir (Fig. 3). Deixe o mecanismo de bloqueio girado para fora.
- Insira a bateria estéril na caixa da bateria (Fig. 4) e pressione-a completamente na caixa da bateria para garantir a posição correta (Fig. 5).
- Feche a caixa da bateria (Fig. 6), rode a tampa para o lado (90°) até ouvir um clique (Fig. 7).
- Introduza a bateria na peça de mão Colibri II (Fig. 8).

Após utilização, remova a caixa da bateria da peça de mão e abra a tampa. Em seguida, a pessoa que dá apoio retira a bateria. Certifique-se de que a bateria não toca no exterior da caixa da bateria para evitar contaminar a bateria. Coloque a bateria imediatamente no carregador.

### Notas:

- **Certifique-se de que a bateria esterilizada STERRAD ou V-PRO não entra em contacto com líquidos ou outras substâncias durante a inserção.**
- **Para obter informações detalhadas, consulte as instruções de utilização do Colibri II.**
- **Após a introdução dos métodos de esterilização STERRAD ou V-PRO, as marcas nas Baterias de Iões de Lítio Colibri II (532.103) foram alteradas, incluindo a substituição de “DO NOT STERILIZE” (NÃO ESTERILIZAR) por “DO NOT AUTOCLAVE MAX. 60 °C/140 °F” (NÃO AUTOCLAVAR MÁX. 60 °C/ 140 °F). No entanto, todas as Baterias de Iões de Lítio Colibri II (532.103) com um número de lote 140318 (indicado na parte superior da bateria) ou superior podem ser esterilizadas pelo STERRAD ou V-PRO, independentemente das suas marcas.**



Figura 1



Figura 2



Figura 3



Figura 4



Figura 5



Figura 6



Figura 7

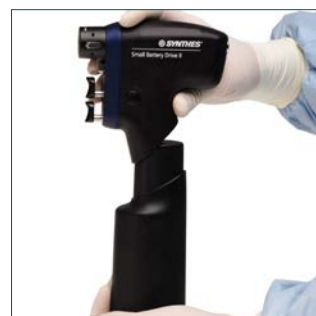


Figura 8

STERRAD® é uma marca registada da Advanced Sterilization Products (ASP), uma Divisão da Ethicon, Inc., uma empresa Johnson & Johnson.

V-PRO® é uma marca registada da STERIS Corporation.

Esta publicação não se destina a distribuição nos E.U.A.

Para obter instruções e precauções completas do utilizador, consulte as instruções de utilização do produto. Para mais informações, contacte o seu representante de vendas da DePuy Synthes.

Todos os manuais das técnicas cirúrgicas estão disponíveis em formato PDF em [www.e-ifu.com](http://www.e-ifu.com)

